

## RECENSIONES

Luis UNCETA GÓMEZ; Carlos SÁNCHEZ PÉREZ (eds.), *En los márgenes de Roma. La Antigüedad romana en la cultura de masas contemporánea*, Madrid, UAM Ediciones-Los libros de la Catarata, 2019. 302 pp.

Este volumen es fruto de las jornadas realizadas el 26 y 27 de octubre de 2017 en la UAM por el proyecto de investigación “*Marginalia Classica Hodierna*. Tradición y Recepción clásicas en la cultura de masas contemporánea” (FFI2015-66942-P. MINECO/FEDER). El propósito del proyecto es ahondar en el estudio de las interacciones entre el legado romano y algunas manifestaciones de la llamada “cultura popular” o “cultura de masas”, tema que ha sido incorporado solo muy recientemente al ámbito académico. En los estudios de Tradición Clásica, centrados sobre todo en las obras literarias de la alta cultura, se comenzó hace ya algunos años a incluir trabajos de investigación sobre el cine y su relación con el Mundo Clásico que hoy en día están sólidamente asentados y dan lugar a multitud de publicaciones. Sin embargo, fue más difícil ampliar el campo de la Tradición Clásica a otras manifestaciones de la cultura popular como el cómic, la música contemporánea, los juegos de mesa, los videojuegos o los bestsellers, parcelas menospreciadas durante mucho tiempo, a pesar de que por su alcance a un público masivo son, en muchas ocasiones, la única (o, al menos, la más inmediata) relación que los profanos tienen con el Mundo Antiguo. Este libro es un buen ejemplo de la progresiva consolidación de este tipo de trabajos, realizados con solvencia científica y que no tienen nada que envidiar a los que versan sobre la alta literatura. Es más, con la introducción del concepto de Recepción Clásica se ha modificado el método

tradicional de mera constatación de desviaciones de la “norma” de este tipo de productos culturales. Ahora lo que importa no es tanto en qué difieren estas representaciones de sus modelos clásicos, sino cuáles son las razones que han llevado a estas diferencias o reelaboraciones y nuevas formas de apropiación. Pienso que para este tipo de estudios es válido también lo que se dijo desde un principio del “cine de romanos”: hablan más de los códigos culturales de su tiempo de producción que de los aspectos de la Civilización Clásica que pretenden ilustrar. Precisamente a la discusión de la presencia de los clásicos en el mundo contemporáneo se dedica el primer capítulo del libro que actúa a modo de introducción y marco teórico: “El epítome como representación del original. Algunos ejemplos del diálogo posmoderno con la Antigua Roma” (pp. 17-35) a cargo de Luis Unceta Gómez, de la UAM, uno de los editores del volumen, que propone un novedoso modelo no lineal para el análisis de los clásicos en la cultura popular contemporánea.

Los capítulos 2, 3 y 4 se agrupan bajo el epígrafe “Guerras e imperialismo”. El 2, titulado: “Heavy Rome-Roma de metal. La imagen de Roma en el Heavy metal y el Metal” (pp. 39-62) escrito por Helena González-Vaquerizo (UAM) ahonda en la imagen plural que este género musical proyecta de la antigua Roma subrayando tanto sus aspectos gloriosos como los momentos de decadencia. La Roma imperial es preferida por este género que busca el empoderamiento, tanto el del opresor como el del oprimido y que utiliza la Antigüedad con fines ideológicos. Cristóbal Macías Villalobos en el capítulo 3, “Videojuegos de romanos: entre la realidad y la ficción” (pp. 63-85), analiza el tratamiento de la historia en tres de los videojuegos de tema romano más populares:



Rome: *Total War* (2004), *Shadow of Rome* (2005) y *Ryse; Son of Rome* (2013-2014), así como los *mods* de *Rome: Total War* del fenómeno fan *Iberia: Total War* y *Europa Barbarorum*. Los creadores de los videojuegos, como es lógico, no tienen como objetivo prioritario la fidelidad a los hechos históricos, aunque sí hay una preocupación mayor en los *mods*. Sin embargo, según Macías Villalobos, pueden ser aprovechados con un fin docente para despertar el interés de un alumnado por lo general desmotivado. En el capítulo 4 “Imperios fantasmáticos. La Roma imperial en *Mundodisco* de Terry Pratchett” (pp. 86-105), a cargo de Juliette Harrisson (Newman University, Birmingham) y Martin Lindner (Georg-August-Universität Göttingen), propone que la versión de Roma en esta serie de novelas es “un reflejo de la propia identificación personal británica: la asociación mental del (antiguo) Imperio británico con el Imperio romano y los “dolores fantasmáticos” generados por su pérdida”.

“Roma espectacular” es el epígrafe general que agrupa a los capítulos 5, 6 y 7. En el 5 “Danzas de alteridad. Mujeres “bombásticas” y cine de romanos” (pp. 109-133) Zoe Alonso Fernández (UAM) analiza la forma y el contenido ideológico de las danzas típicas y tópicas que sazonan las películas de romanos. El 6 y el 7 tienen al comediógrafo Plauto como nexo común. Leonor Pérez Gómez (Universidad de Granada) estudia la recepción de las comedias plautinas en Broadway y Hollywood a través de “Transformaciones de las máscaras de la comedia plautina en *A Funny Thing Happened on the Way to the Forum* de Richard Lester” (pp. 134-150), mientras que Rosario López Gregoris (UAM) valora la aparición del comediógrafo latino en dos novelas históricas bien distintas: *Sónnica, la cortesana* (Vicente Blasco Ibáñez, 1901) y *Africanus: el hijo del cónsul* (Santiago Posteguillo, 2006) en su trabajo “Plauto. Personaje de novela histórica” (pp. 151-176).

Los capítulos 8 a 11 responden al epígrafe de “Las grandes figuras” y presentan análisis y enfoques variados. El 8 lleva el provocador título “¿Contratarías a Eneas como Director general de tu empresa?” (pp. 179-199). Su autor, José María Peláez Marqués (Universidad Francisco de Victoria) somete al héroe romano a una evaluación para el puesto directivo con los parámetros de un

proceso de selección de personal actual valorando sus puntos fuertes y sus flaquezas. Los capítulos 9 y 10 están consagrados a la figura de Julio César; el 9 “Julio César en viñetas: una vida de cómic” (pp. 200-223) a cargo de Julie Gallego (Université de Pau et des Pays de l’Adour) expone su fortuna en los cómics siguiendo los episodios de la vida del insigne romano y su plasmación en viñetas, mientras que el de Jesús Bartolomé Gómez (Universidad del País Vasco) se dedica a su presencia televisiva: “La ficcionalización de los personajes históricos en la serie de televisión *Spartacus*: el ejemplo de Julio César” (pp. 224-241). La figura de Espartaco y su época es el tema de “Imágenes de Roma en un bestseller reciente sobre Espartaco (*Spartacus*. Ben Kane. 2012-2013)” (pp. 242-260) escrito por Antonio M<sup>a</sup> Martín Rodríguez (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria) que da cuenta de cómo llega el imaginario romano a un público amplio a través de novelas de grandes ventas.

El último apartado del libro de título “El poder del latín” agrupa dos trabajos sobre el uso del latín como lengua de poder mágica en obras de ficción literaria, una de hace un siglo y otra de actualidad. Ana González-Rivas Fernández (UAM) en “M. R. James: el latín y el poder de lo sobrenatural” (pp. 263-282) analiza el uso de las citas en latín en las obras de ese autor (1862-1936). Por parte, Carlos Sánchez Pérez (UAM), el otro editor del libro, se ocupa de “El latín como lengua mágica en las novelas de Harry Potter” (pp. 283-299), un tema de gran relevancia por su repercusión en los jóvenes lectores de nuestro tiempo, para muchos de los cuales ese extraño latín será casi el único acercamiento a la lengua latina que tendrán en su vida.

Dada la variedad temática de los trabajos se ha optado por colocar las abundantes notas y la bibliografía específica al final de cada capítulo para una mayor comodidad. En suma, estamos ante un conjunto de trabajos que cumplen con creces la función de mostrar y reivindicar que la imagen de Roma está muy presente en la cultura de masas contemporánea.

Fernando LILLO REDONET  
IES San Tomé de Freixeiro (Vigo)

*Fortunatae* n° 31, 2020 (1): 245-246  
DOI: <http://doi.org/10.25145/j.fortunat.2020.31.11>